

Table of Contents

Acknowledgements — VII

Introduction

Stefan Schorch

Philology of the Jewish Spirit: *Wissenschaft des Judentums* and Jewish Scholarship on the Sacred Texts of Judaism, Christianity, and Islam — 3

Part 1: Hebrew Bible

Dorothea M. Salzer

Re-writing the Hebrew Bible for Jewish Children? Isaak Markus Jost's "Neue Jugend-Bibel" in Context — 25

Michah Gottlieb

Orthodoxy and the Orient: Samson Raphael Hirsch on the Location of Judaism — 53

Part 2: Apocrypha and New Testament

Chanan Gafni

"They are ours!" Reclaiming the Apocrypha as Jewish Texts — 75

Stefan Schorch

Isaac Mayer Wise's "The Origin of Christianity" (1868) in the Context of 19th Century Research on the New Testament — 99

Part 3: The Qur'ān

Katalin Franciska Rac

The Qur'ān and Arabic Literary History in Ignaz Goldziher's Scholarship — 129

Hanan Harif

Between Sacred and Profane: Three Modern Hebrew Translators of the Qur'ān — 149

Part 4: The Talmud

Ismar Schorsch

Missing in Translation: The Fate of the Talmud in the Struggle for Equality and Integration in Germany — 167

List of Contributors — 185

Index of Persons — 187